

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/15194/Add.1  
11 June 1982  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

Добавление

1. Доклад о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), охватывающий период с 11 декабря 1981 года по 3 июня 1982 года, был выпущен в качестве документа S/15194. Настоящее добавление касается событий, которые произошли в период с 4 по 10 июня 1982 года. Некоторые из этих событий уже были доведены до сведения Совета в заявлениях, которые я сделал в нем 5, 6 и 8 июня 1982 года (S/PV.2374, 2375 и 2376 и S/15174).
2. 4 июня израильская авиация совершила около восьми налетов на окрестности Бейрута, начиная с 13 ч. 15 м. по Гринвичу, причем полеты над районом Бейрута продолжались приблизительно до 15 ч. 00 м. по Гринвичу. Целями были лагерь Сабра в южной части Бейрута, район стадиона и западная окраина аэропорта. По израильским самолетам был открыт плотный зенитный огонь. Имелись большие жертвы и разрушения.
3. В южной части Ливана около 15 ч. 00 м, по Гринвичу началась интенсивная перестрелка между позициями вооруженных элементов (главным образом Организации освобождения Палестины (ООП) и Ливанского национального движения), с одной стороны, и силами обороны Израиля (СОИ) и "силами de-facto" (христианские и связанные с ними есенные формирования), с другой стороны. Перестрелка охватила или затронула следующие районы: с одной стороны, в Ливане - Тир и его окрестности, Набатия, Шато-де-Бофор и район Кавкаба-Хасбайя, с другой стороны - Марджаюн в южной части Ливана и районы Нахарийя, Кирият-Шемона и Метулла в Израиле.
4. В свете этих серьезных событий я настоятельно призвал в первой половине дня в Нью-Йорке все заинтересованные стороны воздержаться от военных действий и приложить все усилия для восстановления соглашения о прекращении огня.
5. Позднее в этот же день после консультаций с членами Совета Безопасности Председатель Совета сделал от их имени заявление, настоятельно призвав все стороны строго соблюдать прекращение огня, которое действовало с 24 июня 1981 года, и немедленно воздержаться от любых враждебных действий, которые могут привести к ухудшению положения (S/15163).
6. 5 июня продолжалась интенсивная артиллерийская перестрелка, которая охватила или затронула в целом те же районы, что и в предыдущий день. Кроме того, поступали сообщения о том, что Израиль наносил интенсивные удары с воздуха по районам Хасбайя, Шато-де-Бофор, Набатия, Айшие и Арнун. В тот же день израильская авиация нанесла удары по окрестностям Бейрута и Ламура, а израильские военные корабли включились в перестрелку, которая происходила в районе города Тир.

7. Учитывая продолжающиеся военные действия, наращивание израильских войск и вполне реальную опасность дальнейшей эскалации, я и мои коллеги поддерживали постоянную связь с заинтересованными сторонами, призывая их восстановить и соблюдать прекращение огня. Кроме того, учитывая задачи Совета, я обратился с настоятельным призывом одновременно прекратить военные действия в ближайшее возможное время. Я просил стороны выполнить мой призыв не позднее 6 часов утра по местному времени в воскресенье, 6 июня 1982 года.

8. В тот же день вечером Совет Безопасности собрался на заседание и единодушно принял резолюцию 508 (1982), призывающую все стороны в конфликте немедленно и одновременно прекратить все военные действия в Ливане и через ливано-израильскую границу и не позднее 6 часов утра по местному времени в воскресенье, 6 июня 1982 года. Совет также просил все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать свое влияние на заинтересованные стороны, с тем чтобы прекращение военных действий, провозглашенное в резолюции 490 (1981) Совета Безопасности, могло быть обеспечено. Меня просили сообщить об этом как можно быстрее и не позднее сорока восьми часов после принятия этой резолюции.

9. Сразу после этого я поручил командующему ВСООНЛ генерал-лейтенанту Каллагену использовать все возможности для доведения до сторон моего призыва и последующей резолюции Совета Безопасности.

10. Вечером того же дня для ООП вновь подтвердила свое обязательство прекратить все военные операции через ливанскую границу, сохранив за собой право на ответные действия в случае любой израильской агрессии. Постоянный представитель Израиля информировал меня о том, что хотя действия Израиля предпринимались в осуществление его права на самооборону, резолюция Совета Безопасности будет доведена до сведения правительства Израиля.

11. Несмотря на все усилия, предпринимавшиеся в течение этой ночи, не удалось добиться прекращения огня. Действительно, военные действия опасно разрастались, и вскоре после 6 часов утра по местному времени возобновились налеты израильской авиации. В этой связи председатель Исполкома ООП г-н Арафат в ответ на мое послание информировал меня о том, что, несмотря на сильные удары израильской авиации после намеченного времени прекращения огня он отдал приказы всем подразделениям ООП прекратить огонь на последующий неопределенный период. Я узнал об этом до того, как начались наземные операции Израиля.

12. Утром 6 июня на совещании, организованном генералом Каллагеном для обсуждения осуществления резолюции 508 (1982), начальник штаба сил обороны Израиля генерал Эйтан заявил, что СОИ намерены начать военные действия в Ливане в 9 ч. 00 м. по Гринвичу (11 ч. 00 м. по местному времени), т.е. через 28 минут, с тем чтобы "Израиль больше не находился в пределах досягаемости артиллерии ООН". Он указал, что СОИ необходимо пройти через позиции ВСООНЛ или вблизи них, и он ожидает, что ВСООНЛ не создадут каких-либо физических препятствий для наступающих войск.

Генерал Каллаген в самых решительных выражениях возразил на заявление генерала Эйтана и заявил протест против этого абсолютно неприемлемого хода действий.

13. Сразу после этого совещания генерал Каллаген отдал приказ всем подразделениям ВСООНЛ приступить к выполнению постоянно действующих инструкций. Им было приказано блокировать наступающие силы, принимать меры обороны и оставаться на своих позициях до тех пор, пока не возникнет серьезная угроза их безопасности.

14. Приблизительно в 9 ч. 00 м. по Гринвичу (11 ч. 00 м. по местному времени) израильские сухопутные войска, включая огромное количество танков и бронетранспортеров, вторглись на ливанскую территорию. Они наступали по трем основным направлениям: на запад - вдоль приморского шоссе; в центральном секторе - в направлении Ат-Тейбе и моста Акия; и в восточном секторе - через район Кфар-Шуба-Шебаа.

15. В соответствии с приказом подразделения ВСООНЛ стремились не допустить вторжения и продвижения израильских вооруженных сил. Так, например, на приморском шоссе солдаты голландского контингента воздвигали препятствия на пути наступающих израильских танковых колонн; один танк получил повреждения; однако эти препятствия, а также голландский патрульный пункт были сметены. В ходе всего этого столкновения стволы танковых орудий были направлены на солдат ВСООНЛ. Аналогичным образом препятствия в районах расположения других батальонов были насильственно устранены и сметены бульдозерами. На мосту Хардала небольшое непальское подразделение удерживало свои позиции в течение двух дней, несмотря на беспокоящие действия и угрозы. Утром 8 июня их позиция была частично разрушена, и около 100 израильских танков двинулись через мост. Несмотря на усилия, предпринимавшиеся ВСООНЛ с самого начала вторжения, подавляющее превосходство и мощь израильских вооруженных сил не дали возможности остановить их, и таким образом позиции ВСООНЛ, которые находились на пути вторгшихся войск, были преодолены или обойдены.

16. Вечером 6 июня Совет Безопасности вновь собрался на заседание и единодушно принял резолюцию 509 (1982), в которой Совет потребовал, чтобы Израиль незамедлительно и безусловно вывел все свои вооруженные силы за международно признанные границы Ливана; и потребовал далее, чтобы все стороны строго соблюдали условия пункта 1 резолюции 508 (1982), в котором они призываются немедленно и одновременно прекратить все военные действия в Ливане и через ливано-израильскую границу. Совет также призвал все стороны сообщить мне о принятии ими этой резолюции в течение 24 часов.

17. Вечером 7 июня я представил Совету доклад, который содержал тексты ответов, полученных от сторон в отношении резолюции 509 (1982) (см. S/15178).

18. К 7 июня израильские вооруженные силы в составе более двух механизированных дивизий при полной поддержке авиации и флота достигли позиций к северу от района расположения ВСООНЛ. В течение трех последующих дней отмечалась интенсивная перестрелка во многих районах Ливана, однако ВСООНЛ не располагают непосредственной информацией о тех событиях, которые происходили за пределами района их операций.

19. 8 июня Совет Безопасности вновь собрался на заседание, однако никакой резолюции принято не было в связи с тем, что один из постоянных членов голосовал против.

20. В сложившихся обстоятельствах и в качестве временной меры я поручил генералу Каллагену обеспечить, чтобы все подразделения ВСООНЛ и наблюдатели СООННР, приданные этим Силам, продолжали занимать свои позиции до тех пор, пока не возникнет серьезная угроза их безопасности, и обеспечивать как можно более полную защиту и оказывать гуманитарную помощь населению в районе их расположения. При этом ВСООНЛ должны действовать, по мере возможности, в консультации с ливанскими властями, Международным комитетом Красного Креста (МККК) и с теми учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, которые будут в состоянии оказывать помощь. Я далее поручил ему поддерживать связь со всеми сторонами с целью разработки при первой же возможности практических мероприятий по осуществлению резолюций 508 (1982) и 509 (1982). С этой целью 7 июня генерал Каллаген вновь встретился с генералом Эйтаном, а 8 июня, когда он смог попасть в Бейрут, он встретился с ливанским министром обороны г-ном Искаффом, с командующим ливанской армией генералом Хури, а также с г-ном Абу-Валидом и другими высшими представителями ООП.

21. Несмотря на трудную и опасную ситуацию, которая существует в настоящее время, все подразделения ВСООНЛ и наблюдатели СООННР остаются на своих позициях, в том числе в казармах в Тире, в Шато-де-Бофоре и в прилежащем районе. Израильские вооруженные силы ввели ограничения на передвижения ВСООНЛ по приморскому шоссе и в прилежащем районе. Тем не менее штаб ВСООНЛ смог восстановить связь с различными батальонами и наладить их снабжение.

22. Я должен с прискорбием сообщить, что 6 июня шрапнелью был убит один норвежский солдат. Кроме того, 62 солдата ливанской армии, которые находились под оперативным командованием ВСООНЛ, были взяты в плен СОИ. В связи с этим СОИ был заявлен протест и направлено требование возвратить их ВСООНЛ. Несмотря на это, СОИ передали военнопленных силам de facto, по поводу чего был заявлен самый решительный протест.

23. В последние дни генерал Каллаген поддерживал контакты с СОИ в отношении непосредственных гуманитарных потребностей гражданского населения в южной части Ливана, которые обусловлены интенсивными военными действиями. Полученные мною сообщения свидетельствуют о серьезной нехватке самого необходимого и о больших трудностях, и в этих обстоятельствах мне кажется необходимым, чтобы Организация Объединенных Наций сделала все возможное для предотвращения тяжелых страданий. С этой целью я просил израильское правительство самым активным образом сотрудничать с ВСООНЛ, гуманитарными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и МККК в их деятельности по оказанию помощи. В частности, существует необходимость в скорейшей оценке потребностей, связанных с оказанием помощи, и в обеспечении доступа персонала Организации Объединенных Наций и МККК к пострадавшим, с тем чтобы они могли немедленно получить помощь. Я просил израильское правительство как можно быстрее указать, когда персонал Организации Объединенных Наций сможет осуществить практические мероприятия для решения этих гуманитарных задач. Однако до сих пор население Тира получало лишь ограниченные поставки со складов ВСООНЛ.

24. В дальнейшем будет представлено еще одно добавление, также содержащее мои замечания в отношении ВСООНЛ.

-----